

怪盗鲁邦全集

怪盗鲁邦大冒险

李性让 译

【法】M·勒布朗 著

黄河文艺出版社

怪盜魯邦全集

怪盜魯邦大冒險



责任编辑 方亚平

责任校对 方立

装帧设计 胡青堂

怪盗鲁邦大冒险

(法)莫里斯·勒布朗著

李性让译

黄河文艺出版社出版

(郑州市经五路16号)

印刷厂印刷

河南省文联发行公司发行

787×1092毫米 32开本 4.25印张 11插页85千字

1983年10月第1版 1983年10月第1次印刷

印数: 1—100,000册

ISBN7—5400—0148—8/I·137 定价1.50元(覆膜)

内容提要

一个偶然的机会，巴黎的青年刑警比克特鲁发现一起90万法郎的国防债券被盗案，便紧紧咬定，穷追不舍。但是，总有人抢先一步盗走债券，使债券持有人或知情者接二连三地死于非命。谁是盗贼？谁是凶手？警方一筹莫展。

比克特鲁抓住金发美女这个线索，独身打入匪巢，发现罪犯竟是从不使用暴力的“绅士怪盗”鲁邦，并得知鲁邦正筹划盗窃1000万法郎的有价证券。在孤立无援的情况下，他凭借超人的智慧，将盗贼一网打尽，并赢得了金发美女的爱情。

比克特鲁究竟是谁？为什么会料事如神？原来他是……

轰动法国 风靡欧洲 畅销世界

怪盗鲁邦全集

继《福尔摩斯探案集》之后，法国当代著名作家莫里斯·勒布朗的系列侦探小说《怪盗鲁邦全集》又一次轰动法国，风靡欧洲，畅销世界，仅在日本就先后印刷了11次，印数达一百万套之多。该书情节跌宕起伏，惊险曲折，扣人心弦，使人爱不释手，大有不读完不罢休之感。本书深刻地揭露了欧洲资本主义世界的社会问题、人际关系，同时又通过怪盗鲁邦与名侦探福尔摩斯之间的较量与搏斗，传播许多侦探破案知识。在扑朔迷离的案情中，使读者受到启发，增长智慧。

全书共分27集，每集独立成篇，书目如下：

怪盗鲁邦大冒险

怪盗鲁邦斗恶魔

怪盗鲁邦古国探险

怪盗鲁邦大闹远洋轮

怪盗鲁邦探地牢

怪盗鲁邦侦破黄金案

怪盗鲁邦搭救美少女

怪盗鲁邦虎穴探险

怪盗鲁邦大失误

怪盗鲁邦与福尔摩斯

怪盗鲁邦家族之谜

怪盗鲁邦与少年侦探

怪盗鲁邦与德国皇帝

怪盗鲁邦大闹古城堡

怪盗鲁邦怪房探奇

怪盗鲁邦智破七大谜

怪盗鲁邦盗王冠

怪盗鲁邦战魔女

怪盗鲁邦智斗海贼

怪盗鲁邦与女侦探

怪盗鲁邦智擒盗金贼

怪盗鲁邦与黑衣魔女

怪盗鲁邦大境暗杀团

怪盗鲁邦侦破杀人案

侦探局长怪盗鲁邦

怪盗鲁邦二次大冒险

怪盗鲁邦巧破钻石案

该书由黄河文艺出版社陆续出版，河南省文联发行公司
总发行。

目 录

怪盗鲁邦大冒险.....	
一、影院女贼.....	(1)
二、国防债券又被盗.....	(5)
三、第一个人被杀.....	(10)
四、灰色鸭舌帽.....	(14)
五、奇怪的男爵.....	(17)
六、男爵的情人.....	(21)
七、鲁邦的密信.....	(24)
八、第二个人被杀.....	(28)
九、被害的舞蹈美人.....	(31)
十、新线索和奇怪电话.....	(34)
十一、毒药和手枪.....	(37)
十二、公爵夫人之谜.....	(39)
十三、比克特鲁化装.....	(43)
十四、奇怪的俄罗斯美人.....	(47)
十五、是鲁邦化装的吗?.....	(50)
十六、企图自杀的男爵.....	(56)
十七、新发现的司机.....	(59)
十八、出租汽车上.....	(62)

十九、鲁邦的明信片·····	(65)
二十、难解之谜·····	(69)
二十一、骗子间的角斗·····	(71)
二十二、钻石戒指·····	(76)
二十三、警察队出动·····	(83)
二十四、公爵夫人的秘密·····	(85)
二十五、那家伙就是鲁邦? ·····	(89)
二十六、公爵夫人去向不明·····	(94)
二十七、意外事件·····	(98)
二十八、真正的罪犯男爵·····	(102)
二十九、错综复杂的案件·····	(105)
三十、鲁邦终于登场·····	(107)
三十一、希腊人之谜·····	(110)
三十二、艾丽丝被害真象·····	(113)
三十三、合伙大袭击·····	(115)
三十四、铁梯消失·····	(119)
三十五、电磁铁门锁·····	(122)
三十六、鲁邦的胜利·····	(126)

一、影院女贼

巴黎警视厅特别机动搜捕队有个特别精干、老练的年轻队员，名叫比克特鲁。一天，他在熙熙攘攘的科里西大街上追捕一个罪犯，拥挤不堪的人流弄得他心慌意乱。

比克特鲁为镇定一下心神，走进街旁一家咖啡馆。此时，正值星期日下午4点多钟，厅内早已坐满顾客。他好不容易在角落里找到个空位，坐下来，要杯咖啡，边喝边打开当天的晚报。报上一个醒目大标题映入他的眼帘：《怪盗鲁邦再次出现》。他大吃一惊，睁大眼睛，瞅着标题。一气喝光杯中咖啡，急忙放下杯子，专心看报。

以善于巧妙化妆、诡计多端而著称的阿尔赛努·鲁邦，近几年一直没有露过面。

“他已经逃亡美国了！”

“不，他正在非洲大陆上干巨大的冒险行动！”

“不对，他已经在南极洲探险中死掉了！”

人们对怪盗鲁邦的议论纷纷，说法不一。怪盗鲁邦现在居然又露面了。有人密告，上星期三，在法国东部斯特拉斯堡市看见过他。巴黎警视厅特搜队的几名刑警，立即乘特别快车赶到那里，但是，他马上发现这次特别行动，随即消失了。

“哼，日后再……”比克特鲁气愤地咋咋舌头。

比克特鲁非常忠于职守。到目前为止，他为了尽快逮捕鲁邦，不知花费了多少心血。但是，每次追捕，鲁邦总是施

展他那诡计多端的手段，巧妙高超的化妆本领，逃之夭夭。

“如果我去，一定当场抓住他，按着那家伙的脖子，带回来！可惜我现在正执行追捕一个不值钱的偷盗犯的任务，又在拥挤不堪的人流中，挤挤插插的……唉！有劲用不上啊！”比克特鲁越想越感到心烦意乱。

他摇摇头，叹口气，又喝杯咖啡，掏块银币，放在桌子上，站起来，朝近处一家影院走去。

他进影院并不想看电影，只是想消除一下心头的烦恼。他在影院一个很暗的角落里坐下来，微闭双眼养神。但是，电影是部无聊的喜剧片，观众们的喧闹吵嚷，让他无法休息养神，反而使他的神经更加兴奋。

“嗯，……”他生气地想站起来出去。恰在此刻，电影前场结束，灯亮了。

这时，一位女子也从紧挨着他的坐席上站起来。这女子年轻貌美：金黄色的头发，碧蓝的大眼睛闪着亮光，美丽动人，秀丽的面容，娇嫩的双唇，优美的身姿，全身具有一种令人销魂的魅力。比克特鲁对自己职业忠心耿耿，对职业外的事很不感兴趣，但是，这次却被这位金发美女所吸引，印象极深。大概金发美女也对无聊的电影不感兴趣，想起身走开。

比克特鲁从她身后走过，朝出口处走去。突然，有个男子在出口附近大声叫喊：

“贼！盗贼……是她！快抓住她！就是那个女子！”

出口处的观众，立刻慌乱起来，相互挤撞。趁人群混乱之际，一个女子慌慌张张地挤了出去。这女子很年轻，乌黑的头发，身穿黑礼服，戴顶黑色的檐帽。那青年男子从后边冲

过来，摆着手，高喊：“盗贼！盗贼！”朝大街上奔去。

比克特鲁急忙跑去帮助那男子追赶。他边跑边盯着那个穿黑礼服的青年女子的去向。但是，转眼间，那女子不见了。青年男子跑得精疲力尽，双手抱着电线杆子，呼哧呼哧地喘粗气。

“怎么？失望了吗？”比克特鲁走上前，手扶青年男子的肩膀，说，“什么东西被她盗走了？我是警察！”

“啊！警察……”青年男子吓了一跳。

“对，我是比克特鲁刑警。你被盗走了什么东西？”

青年男子一看警察证件，惊慌失措起来：“没，没什么。不值钱的东西，所以用，用不……”

“行，先不追她吧！不管什么东西被盗了，也请你到前边警察局去一趟吧！”

青年男子望望前边红亮的高大建筑，更加惊恐不安，支支吾吾地说：“不，不必了。被，被盗的东西很不值钱，所以……”他边说，边退着脚步，想乘机逃走。

“站住！”比克特鲁吆喝一声，向前一把抓住那家伙的手，推推搡搡地把他带到了警察局。“局长在吗？我是特搜队的比克特鲁。”

比克特鲁刑警年轻有为，以精明能干享有盛名。因此，局长一听到他的声音，急忙走出来，打招呼。他向局长简明扼要地说明了发生的事情。青年男子连累带吓，周身无力，软瘫在椅子上，脸色煞白。

“喂，你为什么想溜走？到底是什么人？带身份证件或名片了吗？”

“我，我没有带。”

“不要说谎！”比克特鲁冷不防上去，从青年人衣袋里掏出了他的名片，“嘿！他不正是阿尔福斯·奥兹克林吗？局长，这名字正对上号！”

“不用急……向警视厅打电话问问！”

“好！警部主任鲁费比尔正在特搜队队部值班，给他挂电话吧。”

鲁费比尔任主任的警部是特搜队下属的第一个警部。警察局和警视厅的直通电话马上挂通了。比克特鲁拿起电话：

“喂，喂……主任吗？我是比克特鲁。这里拘留了个名叫阿尔福斯·奥兹克林的男子，有案件和这名字有牵连的吗？……对，名叫奥兹克林。身材不高，胖胖的，留着黑短胡须。嗯，是吗？真想不到这家伙正是要捉拿的罪犯呀！这可是我的功劳哟。请马上派人送来拘留这家伙的证明吧！在尤尔桑大街警察局。对，我一直等着！”

比克特鲁放下电话，走回到那青年人跟前：“嗯，你装得好像啊！原来你就是斯特拉斯堡市中央银行的职员，从金库盗走了90万法郎的国防债券，正是指名要捉拿的逃犯！带着巨额债券，居然逃到巴黎来了！债券被那女子偷走了吗？”

“对，对……一块吃饭时，她，她看见了我藏在衣袋里的信封。”青年人吓得失魂落魄，脸色苍白，流着泪水，结结巴巴地说。

“怎么？你认识她？”

“认识，不，不，仅在前天，在巴黎地铁坐车时，才认识的！”

“仅见过一面，就在一块吃饭吗？现在，那年轻女子可高兴了！喂，你问过她的名字吗？”

“问过。她说，她叫艾尔奈丝蒂，是马特莱努大街化学商品公司的打字员。她的住址……不知道。”

“你怎能和一个不知住处的女子一块吃饭，一起看电影呢？”

“唉，因为我被她迷住了。”

“太混蛋了！两个人不紧紧靠在一起，她会从你身上盗走债券吗？”

“唉……对，我太混蛋了！”

“什么样的信封？”

“一个黄色大信封！”

警视厅特搜队青年刑警埃德万拿着拘留证，带走了国防债券盗窃犯奥兹克林。比克特鲁随后回到苔尔努大街自己的公寓。

二、国防债券又被盗

翌日——星期一早晨，比克特鲁边喝咖啡，边看晨报，嘟哝着：“嗯，又出现一桩愚蠢可笑的事！”

年轻刑警埃德万因受了案件记者的巧妙诱骗，说出了昨天案件的情况。晨报登出了他讲的内容：

黄色大信封装着 90 万法郎的国防债券。银行青年职员阿尔福斯·奥兹克林从金库盗出它。一个名叫艾尔奈丝蒂的女打字员又从奥兹克林身上盗走了债券……

“太荒唐愚蠢了！报上一登出，躲在幕后的操纵人及其

大小帮凶都会马上知道的，这给案件的侦破带来极大困难！说不定还会给那个叫艾尔奈丝蒂的女盗犯人身安全带来很大危险……作为一个刑警，埃德万爱多嘴多舌、不慎重保密，是他的很大弱点。”比克特鲁瞅着报纸很不愉快，快快不乐地叠起报纸。他突然停住手，“对，盗走国防债券的地点在斯特拉斯堡市。前几年，鲁邦几次出现也是斯特拉斯堡市……这案件幕后是不是有鲁邦在……”他回想起昨天报上的新闻，忽然这样想。但是，他又认为那鲁邦和这个被拘留的、胆怯的青年职员之间不会有什么直接关系。“不过，也会有万一的情况！”他又想。

他尽力去搜集有关鲁邦在斯特拉斯堡市的消息。他花费了一个下午的时间，但是，没有抓到鲁邦和国防债券有联系的任何线索。

“如果鲁邦和这案件没有联系，胆小心虚的青年职员怎会一人作案？”

为找到矮胖青年职员奥兹克林供词中的证据，他认为必须首先弄清女打字员艾尔奈丝蒂的真实身份，于是他从电话号码簿上找到了马特莱努大街名叫中央化学商品专卖公司的单位。他立即赶到那里。虽然已经是晚上下班时间，但公司有几个职员在值班：“贵公司有个名叫艾尔奈丝蒂的打字员吗？”

“有。可惜，那小姐干了偷盗的事，真出人意料。由于她的丑事，我公司的信用、名誉都受到严重损害。”公司经理生气地回答，马上又低头贪婪地看报。

“嗯，不管怎样，应该让我见见她！”

经理不满意地拿起内通电话，直接打给女打字员艾尔奈



